Februar 2012

**Rio + 20?**

**Offisielle uttalelser om behovet for en ’ny økonomi’ med reduksjon i totalforbruket og i forbruket per person**

*Samlet av Jacob Bomann-Larsen*

I 1960 brukte verden produksjonskapasiteten til 2/3 jordklode for å kunne opprettholde daværende produksjon. I 2012 bruker verden produksjonskapasiteten til 1,5 jordkloder for å kunne opprettholde dagens produksjon. Den offisielle internasjonale politikk tar sikte på å bruke produksjonskapasiteten til 2 jordkloder i 2030 for å kunne opprettholde planlagt produksjonsnivå i 2030. Skulle alle i verden ha samme ressursforbruk som vi i Norge (og hvorfor skulle de ikke ha samme rett til det som oss?), ville vi trenge mer enn 3 jordkloder. Men vi har bare 1 klode. Det betyr at i stedet for å bruke produksjonskapasiteten til flere kloder, sliter vi mer og mer ned produksjonskapasiteten til vår ene klode. Derfor må forbruket per person reduseres ned til et bærekraftig nivå for at vi skal få et bærekraftig forbruk. Noen må starte den prosessen. Ingen har bedre forutsetninger for å starte enn Norge. Og hva er mer naturlig enn at ministeren for bærekraftig forbruk tar det første initiativ?

Hittil har all forbruksreduksjon i moderne samfunn kun skjedd gjennom krig eller økonomisk krise, og hver gang har formålet vært å øke forbruket igjen. Det vi trenger nå, er en villet og planlagt forbruksreduksjon i tre hovedfaser. ’A reduction by design, not by disaster’.

1. Første fase er en bred offentlig debatt om hvordan vi kan sikre en stabil samfunnsøkonomi uten stor arbeidsledighet eller store sosiale og finansielle problemer, og der den økonomiske stabiliteten ikke er avhengig av fortsatt materiell forbruksvekst. Skal totalforbruket reduseres ’by design’, må vi først kunne vise at vi kan leve bra uten fortsatt økning i totalforbruket.
2. Fase to er å finne svar på hvordan vi kan sikre økonomisk stabilitet samtidig som vi gradvis reduserer totalforbruket (dvs. per person) ned til et bærekraftig nivå – basert på optimalitetsprinsippet om at ’nok er nok og nok er best’ i stedet for maksimalitetsprinsippet om at ’mer og mer er alltid bedre’.
3. Fase tre er å finne svar på hvordan vi kan permanent sikre økonomisk stabilitet med et forbruk per person som ligger på et i global forstand bærekraftig nivå.

*Grønn økonomi* – slik begrepet hittil har vært brukt av politiske myndigheter – betyr i essens først og fremst å redusere ressursforbruk og miljøbelastning per produsert produktenhet (selv om det også påpekes at grønn økonomi betyr grønne jobber, fjerning av fattigdom m.m.). Slik teknologisk utvikling er viktig. ’Decoupling’ eller ’frakobling’ er her et sentralt stikkord. Men ubegrenset vekst i antall produserte enheter problematiseres sjelden, og heller ikke veksten i kjøpekraft. Dessuten kan en lett ende opp med at mer ressurseffektiv teknologi kan føre til så stor bruk av den at det samlede forbruket går opp (rebound- eller Jevons-effekten). Dermed kan det samlede forbruket fortsette å øke. Dette er ikke bærekraftig. Det hjelper lite å redusere bilenes bensinforbruk med 50% per kjørte kilometer hvis antall biler, deres vekt eller antall kjørte kilometer øker med f.eks 4% i året. Da vil det bare ta 17,5 år før bensinforbruket er like høyt som før, og så vil det fortsette å øke. Grønn økonomi gjennom først og fremst teknologiforbedringer vil derfor ikke kunne forebygge økologisk kollaps, bare utsette kollapsen en viss – og ikke veldig lang – tid. Professor Tim Jackson, Economics Commissioner i den britiske regjeringens Sustainable Development Commission slår fast i kapittelet *The Myth of Decoupling* i boka *Prosperity without Growth* (2009) følgende:

*“Resource efficiency, renewable energy and reductions in material throughput all have a vital role to play in ensuring the sustainability of economic activity. But the analysis in this chapter suggests that it is entirely fanciful to suppose that ‘deep’ emission and resource cuts can be achieved without confronting the structure of market economies.”*

*Ny økonomi* innebærer derimot redusert ressursforbruk totalt, dvs. per person. Dette krever en grunnleggende ny måte å tenke økonomi , samfunn , livsstil og utvikling på, og det åpner opp for en ny samtale om mål og midler på en lang rekke områder. Dette bør være utgangspunktet for diskusjonene rundt Rio + 20! Ingen moderne industriland har forsøkt på dette før. Noen må begynne. Norge bør ta det første initiativ.

***Fra ’grønn økonomi’ til ’ny økonomi’***

Sitatene nedenfor underbygger oppfatningen om at en global sosial og miljømessig bærekraftig utvikling forutsetter en ny økonomi med en vesentlig reduksjon i de rike lands samlede ressursforbruk i forhold til i dag, dvs. redusert ressursforbruk per person. Utfordringen er å tørre, ville og evne å følge opp i praksis det som offisielt hevdes bør gjøres. Første store oppgave er å sette i gang en bred offentlig debatt om hvordan vi kan sikre en stabil samfunnsøkonomi uten fortsatt materiell forbruksvekst.

Sitatene nedenfor gir også en interessant oversikt over noen sentrale uttalelser i den norske og internasjonale bærekraftsdebatten i moderne tid. Sitatene i første del av dette notatet er fra den politiske bærekraftsdebatten fra 1970-tallet til 2012. Andre del av notatet er på engelsk og er sitater fra økonomer og andre fagpersoner som har stått sentralt i den internasjonale bærekraftsdebatten. Også disse uttalelsene underbygger behovet for en ’ny økonomi’ og ikke bare en ’grønn økonomi’.

Men først noen uttalelser om mulighetene og forutsetningene for å endre verden til det bedre. Deretter en Gandhi-uttalelse som oppsummerer det hele saken dreier seg om.

**Peter Victor, in *Managing Without Growth: Slower by Design, Not Disaster,* 2008:**

*The dilemma for policy makers is that the scope of change required for managing without growth is so great that no democratically elected government could implement the requisite policies without the broad-based consent of the electorate. Even talking about them could make a politician unelectable.*

**Herman Daly, in *Steady-State Economics,* 1977**

*The Keynesian revolution did not occur because Keynes' arguments were so compellingly lucid and unanswerable. It was the Great Depression that convinced people that something was wrong with an economic theory that denied the possibility of involuntary unemployment. Likewise it will probably take a Great Ecological Spasm to convince people that something is wrong with an economic theory that denies the very possibility of an economy exceeding its optimal scale. But even in that unhappy event, it is still necessary to have an alternative vision ready to present when crisis conditions provide a receptive public.*

**Milton Friedman, in *Capitalism and Freedom,* 1962:**

*Only a crisis – actual or perceived – produces real change. When that crisis occurs, the actions that are taken depend on the ideas that are lying around.*

# Robert F. Kennedy:

# There are those who look at things the way they are, and ask why… I dream of things that never were, and ask why not?

# … Few will have the greatness to bend history itself; but each of us can work to change a small portion of events, and in the total of all those acts will be written the history of this generation.

# It is from numberless diverse acts of courage and belief that human history is shaped.

# Each time a man stands for an ideal, or acts to improve the lot of others, or strikes out against injustice, he sends a tiny ripple of hope, and crossing each other from a million different centers of energy and daring, those ripples build a current which can sweep down the mightiest walls of oppression and resistance.

”

**Uttalelser fra den politiske bærekraftsdebatten Mahatma Gandhi:**

*Earth provides enough to satisfy every man’s need, but not for every man’s greed.*

**1970-årene**

Midt på 1970-tallet uttalte daværende **president i Tanzania, Julius Nyerere**, følgende:

*”Uten å nøle og uten å be om unnskyldning vil jeg hevde at hvis de rike land fremdeles søker materiell vekst og forbruksøkning, så bør de spørre seg selv om deres ønske om å minske fattigdomskløften og fjerne nøden i verden, er alvorlig ment. (…) De rike lands ledere må ha mot til å fortelle sine folk at de er rike nok.”*

Under henvisning til Nyereres uttalelse ble norske partiledere stilt overfor følgende spørsmål i boka ***”Partiene ved skilleveien”*** (Jacob Bomann-Larsen/Erik Dammann, Gyldendal Forlag, 1977):

”Er partiet enig i at en forutsetning for global solidaritet og minsking av fattigdomskløften, er at de rike land slutter å søke materiell vekst og forbruksøkning?”

1. **Høyres nestleder Lars T. Platou** svarte slik:

*”Vi er enige i at materiell vekst og forbruksøkning ikke kan være noe overordnet mål. Både en lang rekke miljøforbedringskrav i vårt eget land og hensynet til økt rettferdighet i verdenssamfunnet må nå få høyere prioritet, og de økonomiske resultater i vårt eget land må underordnes og tilpasses dette.”*

1. **Kristelig Folkepartis nestformann Kjell Magne Bondevik** svarte slik på ovennevnte spørsmål: *”Svaret er ja.”*
2. **Venstres partiformann Hans Hammond Rossbach** svarte ved å henvise til at partiets landsmøtevedtak samme år direkte støttet Nyereres påstand. I vedtaket het det at de rike lands vekst er usolidarisk, og at en av konsekvensene av det må være ”*at vi reduserer forbruket, særlig av ikke-fornybare ressurser.*”
3. **Senterpartiets generalsekretær Svein Sundsbø** svarte:

*”Ja”*

1. **Arbeiderpartiets leder Reiulf Steen** svarte slik: *”Ja. Jeg er personlig overbevist om at president Nyerere har rett i sine vurderinger av dette spørsmålet. Om legging fra sterk materiell vekst og forbruksøkning til dempet vekst og utflating eller reduksjon er en vanskelig, omfattende og arbeidskrevende oppgave. Samspillet mellom de politiske programmer og folkeopinionen er her av helt avgjørende betydning. Arbeiderpartiet har gjennom arbeidsprogrammet for årene 1978-81tatt et viktig skritt. Nye vil måtte følge. … Jeg er enig i at Norge har særlige forutsetninger som bør nyttes i denne sammenheng.”*
2. **SVs partileder Berge Furre** svarte:

*”Ja, den vekst vi opplever i den kapitalistiske verda byggjer på rovdrift på knappe ressursar og utbytting av u-land. Slik vekst kan ikkje halde fram om verda skal bli monaleg meir rettvis, og om kåra skal bli trygge for ættledene etter oss. Vi trur heller ikkje at denne vekst er noko mål på aukande velferd for menneska i dei rike land.”*

De fleste partilederne svarte også positivt på om de var villige til å gå inn for *norsk inntekstutjevning* for å unngå at en stans i forbruksveksten skulle ramme de lavtlønte, og fordi det måtte ansees som et nødvendig middel til å få stanset den økonomiske klatrekonkurransen som etter all erfaring er en av de viktigste drivkreftene bak den materielle forbruksvekstpolitikken.

Dette var i 1977 – for 35 år siden. I 2012 er både det norske og andre industrilands forbruk langt høyere enn i 1977. De som den gang mente at en forbruksreduksjon i de rike land var nødvendig, mente ikke at en slik reduksjon var en garanti for at verdens fattige ville få det bedre på varig basis, men snarere en forutsetning for det.

**Forfatteren Erik Dammann**: *”Jeg tror ikke at de som har for mye, må ha enda mer for at de som har for lite skal få nok.”*

**1980-årene**

**Brundtland-kommisjonens rapport ”Vår felles framtid”**(1987) sier bl.a. følgende:

*”En levestandard som går utover det minimum som er nødvendig for å dekke grunnbehovene, er bare bærekraftig dersom alle forbruksstandarder er lagt opp med hensyn til hva som er bærekraftig på lang sikt. Likevel lever mange av oss langt over verdens økologiske bæreevne.*

*… En bærekraftig utvikling forutsetter en holdningsendring som oppmuntrer til et forbruksmønster som ligger innenfor det økologisk mulige, og som vi alle kan oppnå.”*

**1990-årene:**

**Agenda 21** fra toppmøtet om miljø og utvikling i Rio i 1992 sier bl.a.:

*”Den vesentligste årsaken til den fortsatte ødeleggelsen av det globale miljøet er de ikke-bærekraftige produksjons- og forbruksmønstre, spesielt i industrilandene. (…) Vi må vurdere nye definisjoner på rikdom og velferd, definisjoner som gir mulighet for høyere levestandard gjennom endret livsstil. Denne livsstilen må være mindre avhengig av jordens begrensede ressurser og mer i harmoni med jordens bærekraft. (…) Alle land bør etterstrebe bærekraftige forbruksmønstre, men industrilandene må gå foran i arbeidet for å oppnå dette målet.”*

**Sibusio M. Bengu** tidligere rektor ved Fort Hare-universitet i Sør-Afrika og undervisningsminister i Nelson Mandelas første regjering, skrev i et innspill til norsk utviklingspolitikk i 1993 - etter Rio-konferansen om miljø- og utvikling, bl.a:

*"Norsk utenrikspolitikks tragedie er at den søker å forene en undertrykkende utviklingsmodell med følsomhet overfor utviklingslandenes behov. Denne bro-politikken blir latterlig når bærekraftig utvikling knyttes opp til en økonomisk vekst-modell. Bærekraftig utvikling er uforenlig med modellen for grenseløs økonomisk vekst."*

**St. meld. Nr. 40 (1998-99) *Om forbrukerpolitikk og organisering av forbrukerapparatet***, som ble utarbeidet av Regjeringen Bondevik I og lagt fram for Stortinget uten endringer av Regjeringen Stoltenberg I, sier bl.a. følgende:

*”Verdens fattige befolkning har krav på en betydelig økning i sitt materielle velferdsnivå. Naturgrunnlaget på jorda vil imidlertid ikke tåle at en stadig voksende verdensbefolkning innretter seg etter dagens forbruks- og produksjonsmønster i industrilandene. På mange områder har menneskene allerede brutt, eller er i ferd med å bryte, de grensene som naturgrunnlaget setter. Industrilandenes materielle ressursforbruk er jevnt over for høyt og må reduseres. Økt livskvalitet må erstatte økt materiell levestandard som overordnet mål for samfunnsutviklingen. …*

*… Selv om ny ressurseffektiv teknologi kan redusere ressursforbruk pr. produsert enhet, er det med økt verdenshandel en fare for at det samlede forbruk kan vokse så mye at den samlede miljøbelastningen likevel vil stige.*

*Liberaliseringen av handelen kan lett komme i konflikt med en bærekraftig utvikling, særlig dersom ikke alle eksterne kostnader innarbeides i henhold til prinsippet om at ’forurenseren skal betale’ kostnadene.*

*For å bevege produksjon og forbruk i bærekraftig retning, er det behov for enn overordnet og politisk bestemt kursendring, som må innbefatte bl.a. følgende tre elementer:*

* *At det for eksempel gjennom internasjonale avtaler settes grenser for fysisk ekspansjon; ressursuttak, energiforbruk, utslipp osv. og materiell vekst. I denne sammenheng bør også selve forbruksnivået og eventuelle mål om fortsatt forbruksvekst i de rike samfunn problematiseres. En reduksjon i ressursforbruket i de rike land synes å være en forutsetning for en bærekraftig utvikling.*
* *Fordelingen av ressurser mellom fattig og rik i verdenssamfunnet må jevnes ut. …*
* *Redefinering av økonomiske begreper og modeller, ved at disse tar opp i seg et økologisk perspektiv. …*

*… Regjeringen ønsker å fremme et bærekraftig og solidarisk forbruksmønster – og derigjennom økt livskvalitet for den enkelte. Kjernen i forbruket bør ikke være å oppnå flest mulig ting, men heller nytten eller opplevelsen av de tjenestene tingene kan yte. En dreining fra produksjon av varer til flere og bedre tjenester, med lavere ressursforbruk, vil kunne fremme både miljø- og forbrukerpolitiske mål. Livskvaliteten for folk flest kan opplagt bedres selv om ressursforbruket blir mindre.”*

**Det 21. århundre:**

**Barne- og familieminister Karita Bekkemellem Orheim** (innlegg på Nordisk Råds temamøte om ”Et bærekraftig Norden” i Oslo, 3. april 2001):

*”Ved inngangen til et nytt årtusen ser vi at bruken av naturressurser ikke kan fortsette å øke uten å undergrave naturen. Men verdens fattige har krav på en betydelig økning i sitt velferdsnivå. En rettferdig fordeling av ressursene forutsetter derfor – etter mitt syn – at de rike industrialiserte land må redusere ressursforbruket pr. person. Livskvalitet med lavere ressursforbruk er både nødvendig og mulig. … Det vil være nødvendig å utvikle en mindre materiell og mer sosial oppfatning av hva ”det gode liv” er. En slik oppfatning bør utvikles fra barna er små. … Jeg vil slutte med en setning i den … norske stortingsmeldingen om forbrukerpolitikk: ”Økt livskvalitet må erstatte økt materiell levestandard som overordnet mål for samfunnsutviklingen.” La oss sammen utforme en politikk som gjennom et bærekraftig produksjons- og forbruksmønster gir folk en høyere livskvalitet i hverdagslivet.”*

**Utenriksdepartementets stortingsmelding om økonomisk globalisering** ***(St.meld.nr. 19 (2002-2003)*** ***En verden av muligheter)*** som ble fremlagt for Stortinget av Regjeringen Bondevik II, sier bl.a. følgende:

*”I følge UNEPs Global Environmental Outlook 2000 må ressursforbruket i industrialiserte land ned til en tiendedel av dagens forbruk dersom tilstrekkelige ressurser skal kunne anvendes til å dekke behovene i fattige land. … Bærekraftig produksjon og forbruk forutsetter at det gjøres samfunns- og bedriftsøkonomisk rasjonelt å skape størst mulig nytte med minst mulig ressursinnsats. I tillegg må befolkningene i industrilandene forberedes på at fremtidig økning i deres livskvalitet kan og må skje med et betydelig lavere ressursforbruk. Dette krever at barn og unge tidlig læres opp i hva et bærekraftig forbruksmønster innebærer, og det setter krav til samfunnets formidling av verdier.”*

**Statssekretær i Barne- og familiedepartementet Odd Anders With** (tale til Ungdoms- og friluftskonferansen, 4. april 2003):

*”Utfordringen ligger i å skape en tro på og en opplevelse av at et lavere ressursforbruk – når det på forhånd er for høyt – faktisk vil gi grunnlag for et bedre liv enn før. Det er ikke snakk om at vi skal få det verre for at andre skal få det bedre. Det er tvert om snakk om at både de som har for lite og de som har for mye skal få det bedre. … Overdekning av fysiske behov i form av stadig økt forbruk gir ikke økt trivsel og livskvalitet. Det hele kan sammenliknes med temperaturen i et rom. Er det for kaldt i rommet, vil trivselen ved å være i rommet være lav. Høyere temperatur vil gi grunnlag for større trivsel. Men blir det for varmt, vil trivselen gå ned igjen. Da bør temperaturen senkes. Det gjelder å finne den passelige temperaturen som kan gi maksimal trivsel. En termostat vil være et godt hjelpemiddel. Så også med det materielle: For lavt forbruk gir fattigdomsproblemer, mens for høyt forbruk gir overflodsproblemer. Mer og mer (maksimalitet) er ikke bedre og bedre, men nok er nok og nok er best (optimalitet). Vi trenger en ”samfunnsøkonomisk termostat” som sikrer oss den ressursbruken som gir størst livskvalitet. Det ville bety at vi fikk en bærekraftig samfunnsøkonomi og det ville igjen si en grunnleggende kursendring i forhold til i dag.”*

**Barne- og familiedepartementet** sier i sin **høringsmerknad til Finansdepartementets** forslag til nasjonal handlingsplan for bærekraftig utvikling – **Nasjonal Agenda 21** (august 2003) bl.a. følgende:

*”Å skape økt livskvalitet for folk flest i i-landene med et lavere samlet ressursforbruk og lavere miljøbelastning enn før, er kanskje den største utfordringen i-landene står overfor for å bidra til en global bærekraftig utvikling. Hvis det å bruke færre ressurser blir oppfattet som å få det ”verre”, vil det neppe være mulig å få demokratisk tilslutning til en slik politikk. Utfordringen ligger i å gi folk tro på og erfaring for at redusert ressursforbruk tvert om gir grunnlag for økt livskvalitet. Dette krever både 1) teknologiske innovasjoner og bruk av politiske og økonomiske virkemidler som gjør ressursbruken mye mer økoeffektiv, og 2) livsstils-, holdnings- og verdiendringer i befolkningen. Holdnings- og livsstilsendringer er svært nødvendig for å skape interesse, engasjement og aksept for en bærekraftig politikk. Derfor blir det viktig at barn og ungdom gjennom barnehage, skole og andre informasjonskanaler blir opplært til hvordan man kan få et rikt liv med bærekraftige livsstiler og forbruksmønstre.”*

**Barne- og familieminister Laila Dåvøy** (Vårt Land 30. mars 2005):

*”Dagens bærekraftsdebatt føres ofte som om kjøpekraften i de rike land kan og vil fortsette i overskuelig fremtid. Jeg har ikke tro på dette. Vi trenger en debatt som problematiserer veksten i kjøpekraft. Tar vi ikke skikkelig tak i denne problemstillingen, er jeg redd andre miljøtiltak bare blir kosmetikk på en gal utvikling. … At de rike forbruker mindre er ingen garanti, men kanskje en forutsetning for at verdens fattige skal få det bedre uten å ødelegge kloden. Et redusert ressursforbruk er forenlig med et bedre liv; utfordringen er å få dette til uten at det skaper økonomisk krise.”*

Reportasje i **Dagsavisen**, 31. mars 2005:

*”I følge en omfattende FN-studie som ble lagt fram i går, er to tredjedeler av naturens livsnødvendige maskineri skadet og svekket av menneskelig rovdrift. Skoger, hav, elver, grunnvann og jordbruksland er i fare. Hvis ikke utviklingen snur, står hele økosystemet i fare. ”Vi lever bokstavelig på lånt tid”, heter det i rapporten.*

*… Dette er en særdeles tung rapport. Den viser at det er enighet mellom over 1.300 av de mest sentrale forskerne på området om at vi er i ferd med å bruke opp naturressursene våre”, sier Rasmus Hansson, generalsekretær i Verdens Naturfond (WWF) i Norge. … Hovedfunnene i FN-rapporten som ble lagt fra i går:*

* *Menneskeheten har endret verdens økosystemer raskere og mer omfattende de siste 50 årene enn i noen annen periode.*
* *Dette har ført til store velstandsøkninger, men på bekostning av verdens økologiske tilstand.*
* *Verdens økosystemer vil trolig bli enda verre i årene framover, og dette er et hinder for å nå FNs utviklingsmål.*
* *De politiske endringene som skal til for å snu de negative trendene er store, og er ennå ikke satt i gang noe sted.”*

Reportasje i **Dagsavisen**, 31. mars 2005:

*”Hadde alle i verden levd som nordmenn, ville vi trengt tre og en halv jordklode for å dekke ressursbehovet vårt. Dette har Verdens Naturfond (WWF) regnet seg fram til. Deres ”økologiske fotavtrykk” er et forsøk på å tallfeste hvor stor andel av verdens overforbruk hvert enkelt land står for. ”FN-rapporten som nå er lagt fram bekrefter funnene fra våre studier: Det er ingen som helst tvil om at vi forbruker mer av jordas produksjon enn jorda klarer å fornye,” sier generalsekretær i WWF Norge Rasmus Hansson. … Utregningen plasserer Norge på 11. plass på ”over-evne”-listen. Øverst troner De forente arabiske emirater, fulgt av USA. Ser vi på forbruk av mat, fiber, tømmer og energi blir Norge bare slått av tre land. Når det gjelder forbruk av fiskeressurser, har Norge den tvilsomme ære av å stå på første plass. … Det økologiske fotavtrykket regnes ut gjennom å beregne arealet som kreves for å produsere det vi forbruker av mat og fiber, ta opp utslipp fra forbruket og gi plass til infrastrukturen vi bygger.*

*Utregningene som ble presentert i rapporten ”Living Planet Report” i fjor høst, stemmer godt overens med funnene fra FN-rapporten som ble lansert i går: Vi lever over evne, og hovedskylden har rike land som Norge. Bare her hjemme har CO2-utslippene økt med 460 prosent de siste 30 årene.”*

**Miljøvernminister Knut Arild Hareide** (intervju i Vårt Land, høsten 2005):

*”Hvis u-landene når opp til vårt forbruksnivå, trenger vi tre og en halv klode for å tåle presset.”*

**Tidligere miljøvernminister Torbjørn Berntsen** (intervju i Vårt Land, 28. oktober 2005):

*”Berntsen tar til orde for en ny linje, der miljøhensyn kommer foran forbruk og økonomisk vekst. Den slags er det lite av i Soria Moria-erklæringen, slår han fast. - Det er tilløp her og der, og noen enkelttiltak som kan fungere. Men det er ingen helhetlig politisk handlingsplan. … Berntsen mener at oljeboring i nord er et langt skritt i gal retning. - Brundtland-kommisjonen slo fast at rike land må tenke etter en lavenergistrategi. Nå er vi i ferd med å gjøre det stikk motsatte, advarer han.”*

**Tidligere LO-leder Yngve Hågensen** (intervju i Vårt Land, 28. oktober 2005):

*”- Den økte levestandarden har ikke gitt økt livskvalitet. Det går også utover [par]forholdene. Forventningene til materiell velstand skaper stress og får folk til å jobbe mer overtid og prioritere ned familien. Det går ut over både barn og ektefelle.”*

**Arbeiderpartiets partisekretær Martin Kolberg** (intervju i VG, 17.september 2007):

”Aps partisekretær Martin Kolberg vil bryte med den vestlige verdens grunnleggende økonomiske teori om at økonomien og forbruket skal vokse. Det svært oppsiktsvekkende bruddet med vekstfilosofien skal være en av flere saker som skal sørge for rødgrønn valgseier i 2009.

- *Vi må tørre å tenke store tanker. Klimasaken handler om grunnleggende spørsmål om vær og vind. Vi er nødt til å tenke helt nytt*, sier Martin Kolberg … Hans konklusjon er et klart brudd med den vestlige verdens viktigst mål for den økonomiske politikken: Økonomisk vekst, altså at man hvert år skal få mer penger og økt forbruk. - *Dersom vi ikke er i stand til å snu dagens økonomiske organisering vil vi havne helt i utakt med naturen, og det vil undergrave velferden for fremtidige generasjoner*, sier Kolberg.

Siden den industrielle revolusjon har målet i vesten, og etter hvert resten av verden, vært å øke produksjonen og dermed forbruket. Det har gitt en ”større kake” til fordeling, og stadig flere har kommet ut av fattigdommen. Nå mener Kolberg vi må tenke helt nytt på hva som er utfordringene: *- Vår generasjon og den neste må bryte med denne tradisjonelle økonomiske tenkningen. Verden vil møte veggen, vi kan ikke lenger fortsette et system som fører til at alle skal forbruke mer. Det vil ikke gå*, sier Kolberg.

Han mener Norge som et lite, men rikt land må gå foran i jakten på de nye samfunnsmålene. - *Dette er utfordringer som markedet aldri vil klare. Vi har ingen endelig oppskrift på hvordan en slik snuoperasjon skal gjøres, men det er bare sosialdemokratiet som kan gå i spissen for en slik tenkning*, sier Kolberg. - Du går rett og slett i mot tanken om økonomisk vekst. - *Vi kan ikke fortsette å forbruke stadig [mer] privat og i det offentlige. Vi må i større grad styre ressursene dit de trengs mest, slik at kaken fordeles bedre i stedet for at den bare skal vokse. Dersom den skal fortsette å vokse, må det skje på en helt annen måte enn i dag*, sier Kolberg.

Vekstkritikken er en av flere saker Kolberg tar sikte på å vinne valget i 2009 med. Han mener dette er et av flere områder der Ap må bli langt mer selvkritisk. - *Vi har ikke vært tilstrekkelig samfunnskritiske. Vi må slutte å forsvare systemet hele tiden, men må også se enkeltmenneskene som opplever å ikke få den hjelpen de bør få. Denne holdningen må det bli slutt på*, sier Kolberg.”

**ISO 26000 standard for organisasjoners samfunnsansvar /Norsk Standard NS-ISO 26000:2010** (representanter for mer enn 90 land og rundt 40 internasjonale organisasjoner står bak denne ISO-standarden som ble utformet som en global veileder) sier bl.a:

*” Samfunnet møter mange miljøutfordringer, herunder uttømming av naturressurser, forurensning, klimaendringer, ødeleggelse av naturområder, tap av arter, sammenbrudd i hele økosystemer og forringelser av boområder både i byer og landbruksområder. Ettersom folketallet i verden stiger og forbruket øker, utgjør disse endringene stadig større trusler mot folks sikkerhet, helse og velferden i samfunnet. Det er nødvendig å finne fram til muligheter for å redusere og fjerne ikke-bærekraftige volumer og mønstre av både produksjon og forbruk, og å sikre at ressursforbruket per person er bærekraftig. …*

*For å sikre at ressurser er tilgjengelige i framtida, er det nødvendig å endre nåværende mønstre og volumer av forbruk og produksjon slik at de ligger innenfor jordas bærekraft. Bærekraftig bruk av fornybare ressurser betyr at de brukes med en hastighet som er mindre enn eller lik den naturlige fornyelseshastigheten. For ikke-fornybare ressurser (for eksempel fossilt brensel, metaller og mineraler) krever langsiktig bærekraft at brukshastigheten er mindre enn hastigheten som kreves for å erstatte dem med fornybare ressurser. …*

*… Det er åpenbart at den nåværende forbrukshastigheten ikke er bærekraftig. Den bidrar til ødeleggelse av miljøet og uttømming av ressursene. Forbrukerne spiller en viktig rolle for bærekraftig utvikling når de treffer sine valg og tar beslutninger om innkjøp hvis de tar hensyn til etiske, sosiale, økonomiske og miljømessige faktorer og baserer sine valg på korrekt og presis informasjon. …”*

**RORG nyhetsmelding: Fornyet engasjement på Rio+20**, februar 2012:

Sist uke la [Gro Harlem] Brundtland, sammen med andre medlemmer av et "høy-nivå panel for global bærekraft", nedsatt av FNs generalserketær Ban Ki-moon i 2010, fram sin rapport: Resilient People Resilient Planet: A Future Worth Choosing (les mer [*her*](http://www.un.org/gsp/report)). - Dagens globale utvikling er ikke bærekraftig, slår rapporten fast og innleder sin visjon slik:

*"Vår planet og vår verden opplever i dag de beste tider og de verste tider. Verden opplever velstand uten sidestykke i historien, samtidig som planeten er under stress uten sidestykke i historien. Forskjeller mellom verdens rikeste og verdens fattigste vokser og mer enn en milliard mennesker lever fortsatt i fattigdom. I mange land reiser bølger av protest seg og gjenspeiler et universelt håp om en mer velstående, rettferdig og bærekraftig verden."*

- Behovet for å integrere de økonomiske, sosiale og miljømessige aspektene av utvikling for å oppnå bærekraft ble klart definert for et kvart århundre siden, fastslår rapporten videre og konkluderer:

*"Det er på tide å sørge for at det skjer."*

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

**Jacob Bomann-Larsens konklusjon:**

***En ’ny økonomi’ og ikke bare en ’grønn økonomi’ bør danne utgangspunktet for diskusjonene rundt Rio + 20.***

***Det dreier seg om å følge opp det nedenstående som ble slått fast i siste stortingsmelding om forbrukerpolitikk (St.meld.nr 40 (1998-1999):***

*Industrilandenes materielle ressursforbruk er jevnt over for høyt og må reduseres. Økt livskvalitet må erstatte økt materiell levestandard som overordnet mål for samfunnsutviklingen. … Livskvaliteten for folk flest kan opplagt bedres selv om ressursforbruket blir mindre.*

*…*

*For å bevege produksjon og forbruk i bærekraftig retning, er det behov for enn overordnet og politisk bestemt kursendring, som må innbefatte bl.a. følgende tre elementer:*

* *At det for eksempel gjennom internasjonale avtaler settes grenser for fysisk ekspansjon; ressursuttak, energiforbruk, utslipp osv. og materiell vekst. I denne sammenheng bør også selve forbruksnivået og eventuelle mål om fortsatt forbruksvekst i de rike samfunn problematiseres. En reduksjon i ressursforbruket i de rike land synes å være en forutsetning for en bærekraftig utvikling.*
* *Fordelingen av ressurser mellom fattig og rik i verdenssamfunnet må jevnes ut. …*
* *Redefinering av økonomiske begreper og modeller, ved at disse tar opp i seg et økologisk perspektiv. …*

**Uttalelser fra sentrale økonomer og andre fagpersoner**

**John Stuart Mill, in *Principles of Political Economy,* 1848:**

*…the increase of wealth is not boundless. The end of growth leads to a stationary state. The stationary state of capital and wealth … would be a very considerable improvement on our present condition.*

*…as much scope as ever for all kinds of mental culture, and moral and social progress; as much room for improving the art of living, and much more likelihood of it being improved.*

**John Maynard Keynes, 1930:**

[On solving the “economic problem” (struggle for subsistence)]:

*The day is not far off when the economic problem will take the back seat where it belongs, and the arena of the heart and the head will be occupied or reoccupied, by our real problems - the problems of life and of human relations, of creation and behavior and religion.*

[But Keynes said the time was not yet for a]:

*return to some of the most sure and certain principles of religion and traditional virtue - that avarice is a vice, that the exaction of usury is a misdemeanour, and the love of money is detestable… We shall once more value ends above means and prefer the good to the useful.*

*But beware! The time for all this is not yet. For at least another hundred years we must pretend to ourselves and to everyone that fair is foul and foul is fair; for foul is useful and fair is not. Avarice and usury and precaution must be our gods for a little longer still. For only they can lead us out of the tunnel of economic necessity into daylight.*

**John Maynard Keynes:**

*The difficulty lies, not in the new ideas, but in escaping from the old ones, which ramify, for those brought up as most of us have been, into every corner of our minds.*

*The ideas of economists and political philosophers, both when they are right and when they are wrong, are more powerful than is commonly understood. Indeed the world is ruled by little else. Practical men, who believe themselves to be quite exempt from any intellectual influence, are usually the slaves of some defunct economist.*

**Simon Kuznets in a warning to U.S. Congress in 1934:**

*The welfare of a nation can scarcely be inferred from a measurement of national income.*

**Kenneth Boulding, in “The Consumption Concept in Economic Theory”, *American Economic Review*, May 1945:**

*Any discovery which renders consumption less necessary to the pursuit of living is as much an economic gain as a discovery which improves our skills of production. Production – by which we mean the exact opposite of consumption, namely the creation of valuable things – is only necessary in order to replace the stock pile into which consumption continually gnaws.*

**Kenneth Boulding, in “Income or Welfare” Review of Economic Studies 17, 1949:**

*I shall argue that it is the capital stock from which we derive satisfactions, not from the additions to it (production) or the subtraction from it (consumption): that consumption far from being a desideratum, is a deplorable property of the capital stock which necessitates the equally deplorable activities of production: and that the objective of economic policy should not be to maximize consumption or production, but rather to minimize it, i.e., to enable us to maintain our capital stock with as little consumption or production as possible.*

**John Kenneth Galbraith, 1956:**

*… sooner rather than later our concern with the quantity of goods produced – the rate of increase in Gross National Product – would have to give way to the larger question of the quality of life that it provided.*

**Kenneth Boulding** , author of *The Economics of the Coming Spaceship Earth*, 1966:

*Anyone who believes exponential growth can go on forever in a finite world is either a madman or an economist.*

**Nicholas Georgescu-Roegen**,author of *The Entropy Law and the Economic Process, 1971*:

*Only economists still put the cart before the horse by claiming that the growing turmoil of mankind can be eliminated if prices are right. The truth is that only if our values are right will prices also be so.*

**Barry Commoner:**

*The new problems are not the consequences of incidental failure but of technological success.*

**E.F. Schumacher, in *Small is Beautiful*, 1973:**

*What is quite clear is that a way of life that bases itself on materialism, i.e., on permanent limitless expansionism in a finite environment, cannot last long, and that its life expectation is the shorter the more successfully it pursues its expansionist objectives.*

*If human vices such as greed or envy are systematically cultivated, the inevitable result is nothing less than a collapse of intelligence. A man driven by greed or envy loses the power of seeing things as they really are, of seeing things in their roundness and wholeness, and his very successes becomes failures. If whole societies become infected by these vices, they may indeed achieve astonishing things but they become increasingly incapable of solving the most elementary problems of everyday existence. The Gross National Product may rise rapidly: as measured by statisticians but not as experienced by actual people, who find themselves oppressed by increasing frustration, alienation, insecurity, and so forth. After a while, even the Gross National Product refuses to rise any further, not because of scientific or technological failure, but because of a creeping paralysis of non-co-operation, …*

*I suggest that the foundation of peace cannot be laid by universal prosperity, in the modern sense, because such prosperity, if attainable at all, is attainable only by cultivating such drives of human nature as greed and envy, which destroy intelligence, happiness, serenity, and thereby the peacefulness of man. …*

*In short, we could say that man is far too clever to be able to survive without wisdom. No-one is really working for peace unless he is working primarily for the restoration of wisdom. The assertion that ‘foul is useful and fair is not’ is the antithesis of wisdom. The hope that the pursuit of goodness and virtue can be postponed until we have attained universal prosperity and that by the single-minded pursuit of wealth, without bothering our heads about spiritual and moral questions, we could establish peace on earth, is an unrealistic, unscientific, and irrational hope. The exclusion of wisdom from economics, science and technology was something which we could perhaps get away with for a little while, as long as we were relatively unsuccessful; but now that we have become very successful, the problem of spiritual and moral truth moves into the central position.*

*From an economic point of view, the central concept of wisdom is permanence. We must study the economics of permanence. Nothing makes economic sense unless its continuance for a long time can be projected without running into absurdities. There can be ‘growth’ towards a limited objective, but there cannot be unlimited, generalised growth. …*

*The cultivation and expansion of needs is the antithesis of wisdom. It is also the antithesis of freedom and peace. Every increase of needs tends to increase one’s dependence on outside forces over which one cannot have control, and therefore increases existential fear. Only by a reduction of needs can one promote a genuine reduction in those tensions which are the ultimate causes of strife and war.*

*The economics of permanence implies a profound reorientation of science and technology, which have to open their doors to wisdom and, in fact, have to incorporate wisdom into their very structure.*

**Herman Daly, in *Steady-State Economics,* 1977:**

*The economy is a wholly owned subsidiary of the environment, not the reverse.*

*Once we have replaced the basic premise of “more is better” with the much sounder axiom that “enough is best,” the social and technical problems of moving to a steady state become solvable, perhaps even trivial.*

*Growth economics gave technology free rein. Steady-state economics channels technical progress in the socially benign directions of small scale, decentralization, increased durability of products, and increased long-run efficiency in the use of scarce resources.*

*With limits on population and economic growth (i.e. within a steady-state economy), free food, and free energy as well, would be a blessing. But in the current growth context they would be a curse; free energy would simply make it easier for a growth society to destroy the ecosystem. This consideration itself is a powerful argument against growthmania – any context that converts free energy and free food from a boon to a bane must embody some serious irrationalities.*

*Thus we may succinctly define a steady-state economy as an economy with constant stocks of people and artifacts, maintained at some desired, sufficient levels by low rates of maintenance throughput, that is, by the lowest feasible flows of matter and energy from the first stage of production to the last stage of consumption.*

*To do more efficiently that which should not be done in the first place is no cause for rejoicing.*

*The nature of the ultimate end does in fact limit the desirability of continual economic growth, and the nature of the ultimate means does in fact limit the possibility of continual growth.*

*Organisms cannot survive in a medium consisting of their own final outputs. Neither can economies.*

*The entire evolution of the biosphere has occurred around a fixed point – the constant solar-energy budget. Modern man is the only species to have broken the solar-income budget constraint, and this has thrown him out of ecological equilibrium with the rest of the biosphere. Natural cycles have become overloaded, and new materials have been produced for which no natural cycles exist. Not only is geological capital being depleted but the basic life-support services of nature are impaired in their functioning by too large a throughput from the human sector.*

*It is imaginable that someday we will discover how to create materials from nothing, how to achieve perpetual motion, how to reverse time’s arrow, and so on. But to take such science-fiction miracles as a basis for economic policy would be absurd.*

**Clive Hamilton, in *Growth Fetish,* 2003:**

*In the face of the fabulous promises of economic growth, at the beginning of the 21st century we are confronted by an awful fact. Despite high and sustained levels of economic growth in the West over a period of 50 years – growth that has seen average real incomes increase several times over – the mass of people are no more satisfied with their lives now than they were then.*

*… People buy things they don't need, with money they don't have, to impress people they don't like.*

**Edward Abbey:**

*Growth for the sake of growth is the ideology of the cancer cell.*

**Frederick Soddy:**

*You cannot permanently pit an absurd human convention, such as the spontaneous increment of debt [compound interest] against the natural law of the spontaneous decrement of wealth [entropy].*

**Mahatma Gandhi:**

*I want the dumb millions of our land to be healthy and happy, and I want them to grow spiritually….If we feel the need of machines, we certainly will have them. Every machine that helps individuals has a place, but there should be no place for machines that concentrate power in a few hands and turn the masses into machine minders, if indeed they do not make them unemployed.*

**Robert F. Kennedy:**

***The Gross National Product*** *includes air pollution and advertising for cigarettes, and ambulance to clear our highways of carnage.  
It counts special locks for our doors, and jails for the people who break them. GNP includes the destruction of the redwoods and the death of Lake Superior.  
It grows with the production of napalm and missiles and nuclear warheads... And if GNP includes all this, there is much that it does not comprehend.  
It does not allow for the health of our families, the quality of their education, or the joy of their play. It is indifferent to the decency of our factories and the safety of our streets alike.  
It does not include the beauty of our poetry or the strength of our marriages, or the intelligence of our public debate or the integrity of our public officials...  
GNP measures neither our wit nor our courage, neither our wisdom nor our learning, neither our compassion nor our devotion to our country.****It measures everything, in short, except that which makes life worthwhile****; and it can tell us everything about America - except whether we are proud to be Americans.*

**New Economy Working Group, IPS, Washington DC, 2012:**

**We Get What We Measure. So let us measure what we want.** ***Agenda:*** *Advance the transition from growth in GDP as the measure and goal of economic activity to improvements in human, social, and environmental health as the proper measure and goal.*

*The indicators we use to evaluate economic performance guide the priorities we build into our economic institutions and policies. Current practice relies primarily on financial indicators, specifically growth in GDP (gross domestic product) and stock market indices. By the prevailing wisdom, the faster GDP and share prices grow, the better the economy is performing. This premise in turn drives economic policy choices.*

#### Growing Rich? Or Growing Poor? Yet, it is now widely acknowledged that GDP, which measures the monetary value of the exchange of goods and services in the market place, tells us little or nothing about the health and well-being of people, community, and natural systems. Indeed, among the affluent countries, continued growth in measured GDP has not in recent decades yielded greater well-being and has certainly contributed to greater greenhouse gas emissions and other environmental problems.

*In the United States GDP has continued to rise in the face of disintegrating families, a vanishing middle class, increasing rates of homelessness and incarceration, rising unemployment, the disruption of community, collapsing environmental systems, the hollowing out of domestic manufacturing capabilities, failing schools, growing trade deficits, and other problems. GDP tells us we are growing richer and the economy is recovering even as unemployment continues to rise and real wealth indicators reveal that we are growing poorer. Our rate of consumption may be increasing, but our state or stock of well-being is declining.*

***GDP measures the economic cost of well-being*** *Ecological economist Joshua Farley observes that GDP is actually a measure of the economic cost of producing a given level of well being. Managing an economy to maximize economic cost may benefit corporate bottom lines, but is disastrous for society.*

*If our primary concern is with increasing the financial assets of the rich, then financial indicators are the appropriate measure.*

*If, however, we believe that the purpose of the economy is to enhance human and natural health and well-being, then we properly evaluate economic performance against indicators of what we really want: healthy and happy children, healthy and creative people, strong families, caring communities, and flourishing natural systems.*

*In general, money metrics serve poorly as indicators of life values. Rather than continuing to manage our economies to grow GDP, we should be converting to the use of indicators of the state of health of people, communities, and natural systems as the basis for assessing economic performance at all levels from the local to the global.*